RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

Pod opieką Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej

8 Saint Ann Street
Hamilton, ON L8L 6P8
Tel: 905-544-0726
Email:
ststanislaushamilton@hamiltondiocese.com
www.stankostka.ca

Proboszcz / Pastor
O. Marian Gil, OMI

Wikariusz / Associate Pastor
O. Kazimierz Tyberski, OMI

Biuro Parafialne / Parish Office
Ms. Alicja Koper

Poniedziałek/Monday: **Zamknięte/Closed**
Wtorek - Piątek: **9:00 - 16:00**
Tuesday – Friday: **9:00 - 16:00**
Przerwa na lunch/Lunch Break 13:00 – 13:30
Weekend: **Zamknięte/Closed**

Niedzielne Msze św. / Sunday Masses
Sobota / Saturday: 17:00 PL
Niedziela / Sunday:
8:00 PL, 11:00 PL, 12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English
9:30 EN *with Children's Liturgy Program*
Msze św. i nabożeństwa w tygodniu / Weekday Masses and Devotions

Wtorek / Tuesday: 18:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 18:30 Msza / Mass
18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help
18:40. Msza w Intencjach Zbiorowych / Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 18:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 18:30 Msza / Mass
17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy
Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa. First Fridays: additionally, Litany and Act of Consecration to Sacred Heart of Jesus

Sobota / Saturday: 9:00 Msza /Mass. *Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.*
First Saturdays: after mass - Adoration, Litany of Loreto and Act of Consecration to the Blessed Virgin Mary



Posługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying
W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub umierającego proszę dzwonić: **905-544-8783**
Jeśli potrzeba jest nagła, a ksiądz jest w danym momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi księdza, który jest „On Call" w danym szpitalu.
In case of Emergency for a sick or dying person, please call: **905-544-8783.** If the priest happens to be out of the parish at that time, a nurse will call the "Priest on Call" at the given hospital.

Spowiedź / Confessions
Wtorek, Czwartek, Piątek / Tue,Thur, Fri: **18:00 - 18:20**
Środa / Wednesday: **17:30 - 18:20**
Sobota / Saturday: **8:30 - 8:50** oraz/and **16:00 - 16:40**
Pierwszy Piątek / First Friday: ***17:30 - 18:15***

Chrzty / Baptisms
Formularz rejestracyjny wraz z dostępnymi terminami znajdują się na stronie internetowej parafii. Prosimy zgłaszać się telefonicznie do kancelarii.
The registration form and available dates for baptisms is found on the parish website. Please contact the Parish Office to book a date.

Śluby / Weddings
Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem. Więcej informacji na naszej stronie.
Please contact the Parish Office one year prior to the wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals
Proszę skontaktować się z wybranym domem pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.
Please contact the funeral home of your choice to make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life
Księża lub Sióstry z chęcią odpowiedzą na Twoje pytania i pomogą Ci w rozeznaniu powołania. Więcej informacji na naszej stronie.
One of our priests or sisters will be more than happy to speak with you, answer any of your questions and accompany you in your discernment. More info on our website.

Rady / Councils
Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com
Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

Hostie Niskoglutenowe / Low Gluten Hosts
Dostępne – w zakrystii *przed* Mszą.
Available – upon request *prior* to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking
Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt z kancelarią.
If you wish to inquire about using our Parish Hall for any of your upcoming functions, please contact the Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners
Witamy w naszej wspólnocie parafialnej!
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu), dokumentów potrzebnych poza parafią, a także wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.
Welcome to our parish community! Parish registration simplifies the process of receiving sacraments such as baptism or marriage, obtaining any documents you may need, and receiving a tax receipt for your contributions.
Registration can be completed online or at the parish office during regular office hours. Parish registration forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records
Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu, telefonu, itp.
Our parish records are very important. We try to keep them up to date. Please advise the parish office of any changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests
Codzienne funkcjonowanie naszej parafii uzależnione jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy o naszym kościele w testamencie.
The everyday functioning of our parish relies entirely on your donations. Please remember our church in your will.

Kawiarenka / Parish Café Zapraszamy w każdą niedzielę od 8:00 - 14:00. Open each Sunday 8 am – 2 pm.

II NIEDZIELA WIELKANOCNA NIEDZIELA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

Przemiana serca



Tomasz najpierw powiedział: „Nie uwierzę, jeśli nie ujrzę na Jego rękach śladów po gwoździach, nie włożę swego palca w miejsce gwoździ i nie umieszczę swojej ręki w Jego boku". Następnie jednak rzekł: „Pan mój i Bóg mój!". Dokonała się w nim wielka przemiana. Jezus nie obraził się na nieufnego ucznia, ale przyszedł, aby odpowiedzieć na jego potrzebę choćby częściowego zrozumienia tego, co się stało. On doskonale wiedział, w jaki sposób przebiega dynamika przemiany serca. To nie jest sprint, lecz długotrwały proces. Bóg – jak wielokrotnie podkreślał papież Franciszek – nie męczy się wyjaśnianiem prawdy człowiekowi, który wciąż jej szuka, i nie męczy się przebaczaniem. On doskonale rozumie, że musi upłynąć dużo czasu, zanim ludzkie serce nauczy się Go kochać. Człowiek jako istota rozumna potrzebuje mieć czas na spokojne przemyślenia.

Miłosierny Jezu! Wielbię Cię za Twoją ogromną cierpliwość wobec mnie. Tyle razy wątpię jak ewangeliczny Tomasz. Tyle razy chcę się przekonać na własnej skórze. A Ty mnie nie przestajesz kochać.

II SUNDAY OF EASTER / DIVINE MERCY SUNDAY

A Change of Heart



Thomas first said, "I won't believe unless I see the nail marks in His hands, and put my finger where the nails were, and place my hand in His side." But then he said, "My Lord and my God!" A great transformation took place within him. Jesus wasn't offended by the distrustful disciple, but came to respond to his need for at least a partial understanding of what had happened. He knew perfectly well the dynamics of a heart's transformation. It's not a sprint, but a long-term process. God—as Pope Francis has repeatedly emphasized—doesn't tire of explaining the truth to a person who is constantly seeking it, and he doesn't tire of forgiving. He understands perfectly well that a long time must pass before the human heart learns to love Him. As a rational being, man needs time for quiet reflection.

Merciful Jesus! I praise You for Your immense patience with me. So many times I doubt, like the evangelical Thomas. So many times I want to experience this firsthand. And You never stop loving me.

Reflections taken from *the Gospel 2026by Fr. Jerzy Jastrzębski,*

INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS

Wtorek, 14 kwietnia, Msza św./Mass: 18:30
† Leon i Stanisław Pydo, Stanisław i Genowefa Bielak, Andrzej i Maria Sitkowski
O zdrowie i Boże bł. dla syna – *mama*

Środa, 15 kwietnia, Msza św./Mass: 18:30
Dziękczynna, z prośbą o zdrowie i potrzebne łaski dla Anny i Fryderyka oraz ich synów, Adama i Piotra.
O zdrowie i Boże bł. dla dzieci i wnuków
O Boże dla Marty i Ryszarda Jakubowski w 40. rocz. ślubu – *rodzina Sromek*
† Eugeniusz Trojan
† Zbigniew Krzemiński w dniu urodzin
† Janina Warchoł – *Beata z rodziną*
† Władysław, Józefa, Piotr, Zofia Krupa o raz zmarłych z rodziny – *córka*
† Władysława Krupa w 1. rocz. śmierci
† Zmarli rodzice Kifer i Pawlos – *córka z rodziną*
† Za zmarłych z rodzin: Jachna i Krzyszczak oraz Józef i Janina Charkot – *H.J. Charkot*
† Jan Dąbrowski – *chrześnica*
† Maria i Eugeniusz Klimowicz – *córki*
† Władysław i Paweł Jacków – *rodzina Kuźmińskich*
† Adam Biesiadecki w 3. rocz. śmierci – *żona z dziećmi*
† Jan Sydor w 7. rocz. śmierci – *żona z dziećmi*
† Sylwester Melson – *rodzina Bagnowski i Lewandowski*
† Z rodzin Sromek i Kurzydło
† Dusze w czyśćcu cierpiące

Czwartek, 16 kwietnia, Msza św./Mass: 18:30
† Adam i Aniela Woźnica – *córka z rodziną*
† Łucja i Ludwig Kokoszka oraz Czesław Skarbek – *Stanley Godzisz*

Piątek, 17 kwietnia, Msza św./Mass: 18:
O Boże bł. dla dzieci i wnuków
O zdrowie dla syna Antoniego i jego rodziny
O zdrowie i Boże bł. dla Stanisława
† Eugeniusz i Weronika Wróbel i ich rodzice
† Z rodzin Bąk i Maziarz
† Adrian Zagłoba – *rodzina*
† Alexander Paziones – Szpytma family
† Jan Krawczuk – *córka z rodziną*
† Dusze w czyśćcu cierpiące

Sobota,18 kwietnia, Msza św./Mass:
9:00 † Katarzyna i Stanisław Małek
11:00 – Ślub: Sandro Tullo & Madeline Mazun
17:00 † Maria i Karol Kulig – syn z rodziną

Niedziela, 19 kwietnia, Msza św./Mass:
8:00 † Julia Górska
9:30 Za parafian
11:00 † Helena i Władysław Woźnica – *córka*
12:45 O zdrowie dla Elżbiety

12 **kwietnia - Niedziela Miłosierdzia Bożego**
Divine Mercy Sunday

15:00 Nabożeństwo do Bożego Miłosierdzia / Exposition of the Blessed Sacrament & Divine Mercy Chaplet

Chrzest / Baptism
Garatulujemy rodzicom i rodzinie
Filip Emanuel Bernacik,
który w ten weekend zostanie włączony
do rodziny Dzieci Bożych!
The above-mentioned child will this weekend be welcomed
into the family of God's Children.
We congratulate their parents and families.

Odeszli do wieczności / We announce the passing of:
† Halina Ziółek, † Elżbieta Gut, † Jan Krawczuk
Rodzinom składamy serdeczne wyrazy współczucia.
We extend our most sincere condolences to their loved ones.
May the Good Lord grant them eternal rest… Amen

OFIARA NA KOŚCIÓŁ / COLLECTION
April 5, 2026 / 5 kwietnia, 2026
General Offerings: $ 11,553.30; Good Friday: $ 5,080.00;
Easter: $ 7,866.00; Easter Monday: $ 2,632, 10:
Church Flowers: $ 110,00: Share Lent: $ 105.00:
Reno Fund: $ 190.00; Roof Renovations: $ 2,955.00;
Bóg zapłać za Waszą hojność! Thank you for your generosity

Wymiana Dachu na Kościele - Church Roof Replacement
Drodzy Parafianie,
Po 100 latach przyszedł czas na nasze pokolenie, aby zatroszczyć się o ten piękny kościół, który jest dumą całej Polonii w Kanadzie. Obecny projekt wymaga nie tylko wymiany dachu na kościele, ale także wszystkich napraw, które są konieczne oraz wymiany okien w wieżach. Komitet Budowlany wraz z Komitetem Finansowym oraz zaproszonymi ekspertami ocenił, że koszt całego projektu wyniesie około 750.000 dolarów. **30 września 2025 roku Biskup Douglas Crosby zatwierdził ten projekt** dając nam zielone światło, aby rozpocząć prace oraz zbiórkę pieniędzy. Wierzę, że i dzisiaj nie zabraknie tych, którym przyszłość kościoła i młodego pokolenia leży mocno na sercu. **Wielkie Bóg zapłać za każdy dar serca! Thank you for your generosity and dedication!**
DOTYCHCZAS ZEBRANO / WE COLLECTED:
$ 385,849.00

National March for Life – Ottawa
The National March for Life, which is held each year on Parliament Hill, is set for **Thursday, May 14, 2026**. This year's theme is "Follow Me". Once again, Hamilton Right to Life will be sponsoring two buses to the Rally. The buses will leave from the Cathedral Basilica parking lot on the 14th at 6:00 am. We will be sending a one-day bus (good will offering) and a two-day bus, for youth aged 13-29. The two-day bus includes transportation, the Rally, T-Shirt, Rose Dinner, hotel stay and the Youth Summit on Friday, May 15. Cost is $100. Please see our website at hamiltonrighttolife.org for more details and to register. Registration opens April 1 and closes April 30. Let's give a voice to those who do not have one.

Hamilton Right to Life will be holding the Baby Bottle Fundraiser from Mother's Day to Father's Day 2026. Additional information will be shared soon.

Hamilton Right to Life będzie prowadzić zbiórkę Baby Bottle Fundraiser od Dnia Matki do Dnia Ojca 2026. Dodatkowe informacje zostaną podane wkrótce.

THE DIOCESAN WEDDING ANNIVERSARY MASS - Are you celebrating your 25th, 40th, 50th, 60th, or 60+ Wedding Anniversary in the year 2026? You are cordially invited to join Bishop Dabrowski and couples from across the Diocese of Hamilton for a Wedding Anniversary Mass on **Sunday, May 31, 2026** at the Cathedral Basilica of Christ the King in Hamilton at 1:30 pm. (Space allows room for Anniversary couples only - those married 60 years or more may bring one guest if you require assistance). Registration is found under Upcoming Events on the home page at hamiltondiocese.com or call the Family Ministry Office at 905-528-7988 ext. 2249.

VACATION BIBLE SCHOOL TRAINING DAY Many of our parishes are blessed to have teens and young adults involved in the preparation and leadership of Vacation Bible School experiences. The Office for Youth Ministry and the Office for Evangelization and Catechesis warmly welcome all VBS coordinators and youth leaders to a day of formation and training on Saturday, May 9th, 2026. For more information, and to register please visit: http://bit.ly/419nh7w

Grupa młodzieżowa YTOL-Youth Teams of our Lady- zaprasza młodzież od 18-30 lat na rekolekcje "Thy Will be Done- Knowing the difference between God's will and your own" od 15 go maja do 18 go maja 2026r. Kontakt: Karolina Jach telefon: 226-789-1228; email: ytolcanada@gmail.com

Dodatkowa składka na *Indigenous Reconciliation* odbędzie się w niedzielę, 19 marca. Koperty znajdują się w rocznym zestawie. **The additional collection for *Indigenous Reconciliation*** will take place on Sunday, April 19. Envelopes are included in the annual set.

Catholic Women's League (CWL) will meet on April 14,2026, at 2 p.m. in the church hall.Agendas for upcoming events.

OGŁOSZENIA POLONIJNE…

KPK– Okręg Hamilton serdecznie zaprasza na obchody upamiętniające ofiary Mordu Katyńskiego, ofiary obozów sowieckich oraz wywózek na Syberię. Msza Święta odbędzie się w niedzielę, 12 kwietnia 2026 r. o godz. 11:00, po której nastąpi uroczystość oraz złożenie wieńców pod pomnikiem.

Koło Przyjaciół Fundacji Jana Pawła II zaprasza na Obiad z okazji Dnia Papieża Jana Pawła II w Kanadzie. W programie: część słowno-muzyczna z udziałem Krzysztofa Jasińskiego. 19 kwietnia 2026 (niedziela), godz. 14:00 Hamilton Dom Polski. Bilety: Agnieszka — 289-684-6911

Związek Polaków w Kanadzie Grupa 2 zaprasza swoich członków na zebranie, które odbędzie się dnia 19 kwietnia 2026 o godz. 14.30. Nowi członkowie mile widziani.

Youth Teams of our Lady Canada is inviting all young adults 18-30 to join us for a retreat from Friday May 15th until Monday May 18th 2026. This year's retreat "Thy Will Be Done- Knowing the difference between God's will and your own. Providence or Self Interest?" For more details, please contact Karolina Jach phone: 226-789-1228; email: ytolcanada@gmail.com

UNIKO Home
Renovations & Repairs
Oferuje swoje usługi
Kompletne wykończenia domów
remonty i naprawy
Licencja i ubezpieczenie
Bezpłatna wycena
Stanislaw
905-929-2073

Bay Gardens Funeral Home
by Arbor Memorial
Funeral Home **905-574-0405**
www.baygardens.ca
Mówimy po Polsku
Cemetery **905-522-5466**


Jacek Bajorek
Income Tax
Personal/ Corporation
Business, HST
Bookkeeping & Accounting
jbajorek6@gmail.com
Hamilton **289-389-1902**
Mississauga **416-843-2941**

MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B
RICHARD G. STARTEK, B.A. LL.B
Prawnicy i Notariusze
Kancelaria Prawna Pelna Usluga
905-662-7101
www.starteklaw.ca

Dr. Oskar Shura, OD
Optometrysta mówiący po polsku
Perspective Vision, Burlington
905-333-3086

Henry's Home Renovations & Flooring
Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
Henry Kucharski **905-818-8137**
henryshomerenovations@hotmail.com

Karlik PASTRY
European Style Bakery
762 Barton St E 905-544-2730
www.karlikpastry.ca

Stonehill DENTAL
Dr. Bogdan Zariczniak
Family, Orthodontic, Cosmetic and Implant Dentisty. Mowimy po polsku.
841 Upper Wentworth St. **905-574-2222**
stonehilldental.ca

Friscolanti Funeral Chapel
Celebrating over 60 Years
43 Barton St. E. **905-522-0912**
www.friscolanti.com

unique vision centre
259 Hwy 8, Unit 3 **905-662-4000**
www.uvcentre.ca • mówimy po polsku

THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE
TO ADVERTISE IN THIS SPACE
PLEASE CALL 1-800-268-2637

Barbara Golab
Income Tax E-file to CRA
Personal & Small Business
bgolab@bell.net **905-537-7284**

Adwokat
Maciek Piekosz
Reprezentuję ofiary wypadków
519.660.7718
siskinds.com/maciek
SISKINDS | The law firm



ACUMEN INSURANCE GROUP
• COMMERCIAL • AUTO
• STUDENT RENTAL • HOME
Agnes Rudziak - Insurance Broker
905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek

LLPP HEATING & COOLING
Boilers • Furnaces
A/C's • Ductless
Heat Pumps
Duct Work
Gas Fireplaces
Gas Piping
LUKASZ PIORKOWSKI
416-817-5853

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
(White Eagle Banquet Centre)
1015 Barton St. E. 905.545.0799
www.PolishHallHamilton.com

"Serving your **Investment** and **Financial Planning** needs"
Spełniamy Twoje potrzeby w zakresie inwestycji i planowania finansowego
The MALYGA Group
BMO Nesbitt Burns
BMO | Private Wealth



David Malyga, CMT, CIM
Investment Advisor
905-681-6720
www.themalygagroup.com
BMO Private Wealth is a brand name for a business group consisting of Bank of Montreal and certain of its affiliates, including BMO Nesbitt Burns Inc., in providing private wealth management products and services. "BMO (M-bar roundel symbol)" is a registered trademark of Bank of Montreal, used under licence.

Legion POLISH VETERANS BRANCH 315 HAMILTON
DOM POLSKI
Hall Rental for All Occasions
Royal Canadian Legion Branch 315
4 Solidarnosc Pl
905-544-5968
DomPolskiHamilton@gmail.com

DR. BART MAKOWSKI



HIGHLAND DENTAL CENTRE
DENTYSTYKA RODZINNA I KOSMETYCZNA
IMPLANTY
KORONY I MOSTY PROTETYCZNE
PROTEZY NA IMPLANTACH
905 662-0012
139 Upper Centennial Parkway
Stoney Creek
PRZYJMUJEMY CDCP

IRON RAILINGS FENCES & METAL STAIRS
Specializing in custom, hand-made
Ironworks, gates, stairs, fences, railings, accessories, welding steel, stainless steel & aluminum
Bogdan, CWB Welding Certification
289.880.5215

The Essence of Health Clinic
289-775-4685
www.essenceofhealthclinic.ca
1447 Upper Ottawa St. Unit 1
Główne zabiegi:
Kroplówki witaminowe / wzmacniające •
Laserowa terapia bólu • Nietrzymanie moczu •
Estetyka & Skóra
Darmowe konsultacje • Po polsku • By appointment only
Naturalnie. Profesjonalnie.

European
MONUMENTS
JEDYNY POLSKI PRODUCENT
NAGROBKÓW
905-339-0409 1-800-539-8224
1144 SPEERS RD OAKVILLE
MISTRZ KAMIENIARSKI WIESŁAW KURZYDLO
PONAD 46 LAT DOŚWIADCZENIA

Diane Joyce
Musician
dianejoycemusic@hotmail.com **905-467-0015**
Events & Lessons • Accordion | Piano



SHARP MONUMENTS
Family Owned & Operated
Since 1936
1543 Main St. E.
(just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX AUTOMOTIVE
SALES AND SERVICES LTD.
221 Gage Ave. N
905-548-0606
www.polfixauto.ca
Computer Diagnostics • Electrical • Tires
Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
Engine/Tranny • Suspension • Programming



Jozef Orzel
Owner & Operator

HALASA DEVELOPMENTS INC
COMMERCIAL • INDUSTRIAL
RENTAL PROPERTIES
905-981-8597
stan@halasadevelopment.com

BBM BUSINESS SYSTEMS
Digital Copies MFP
Document Solutions
755 King St. E.
905.523.8686
www.BBMBusiness.com